# Maman rentre à quelle heure?

(French)

La maman de Roja part travailler très tôt le matin. Elle lui promet d'être de retour avant qu'elle ne dorme. Qu'est-ce que Roja va-telle bien pouvoir faire toute la journée sans sa maman?

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Maman rentre à quelle heure?

**Author:** Prathiba Swaminathan **Illustrator:** Alankrita Amaya **Translator:** Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

### Story Attribution:

This story: Maman rentre à quelle heure? is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>When Will Amma Be Back?</u>', by <u>Prathiba Swaminathan</u>. © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### **Images Attributions:**

Cover page: Girl trying to read clock, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A woman enters a girl's room, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl tucked into bed, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl refusing to eat food, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl and her grandfather go vegetable shopping, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl screaming in a kitchen, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girls and a bus conductor, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl plays in a park, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl feeding her dog, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Man reads girl a story, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Man reads girl a story, by Alankrita Amaya © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms\_and\_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### **Images Attributions:**

Page 11: <u>Woman looks into a dark room</u>, by <u>Alankrita Amaya</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: <u>Brinjal and breakfast</u>, by <u>Alankrita Amaya</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>Girl smiling joyfully</u>, by <u>Alankrita Amaya</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Woman and girl hug</u>, by <u>Alankrita Amaya</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>Girl and her daily activities</u>, by <u>Alankrita Amaya</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>The daily activities of a girl</u>, by <u>Alankrita Amaya</u> © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/